

ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT ESPRIT

Fondée en 1628 et incorporée dans L'Eglise épiscopale en 1804



IN THE FAREWELL DISCOURSE JESUS PROMISED TO SEND
THE HOLY SPIRIT TO HIS DISCIPLES AFTER HIS DEPARTURE,
DEPICTION FROM THE MAESTA BY DUCCIO, 1308–1311

*Want to help us save on paper?
Or simply be able to zoom in on the text?*

*Use any device with a camera to scan
the code below and access
the digital version of the bulletin!*



La 6^e semaine de Pâques

Sainte Communion

Merci de bien vouloir mettre vos appareils électroniques en mode silencieux
Aucune vidéo ou photo n'est permise pendant l'Office
*Please, switch all your electronic devices to silent mode
No video or photograph is permitted during Worship*

INVOCATION

Vous allez recevoir une puissance, celle du Saint-Esprit qui viendra sur vous ;
vous serez alors mes témoins à Jérusalem, dans toute la Judée et la Samarie,
et jusqu'aux extrémités de la terre.

LITURGIE DE LA PAROLE
(*La congrégation est debout*)

le célébrant : Alléluia, Christ est ressuscité.
Le peuple : **Le Seigneur est vraiment ressuscité. Alléluia !**
Le célébrant : Dieu tout-puissant, tu pénètres le cœur de tout homme, tu connais les désirs de chacun et rien ne te reste caché: Envoie ton Esprit-Saint pour qu'il purifie nos pensées; nous pourrions ainsi t'aimer jusqu'à la perfection et célébrer dignement ton saint nom. Par Jésus le Christ notre Seigneur. **Amen.**

Kyrie Eleison
Christe Eleison
Kyrie Eleison

COLLECTE DU JOUR

Le célébrant : Le Seigneur soit avec vous.
Le peuple : **Et avec ton esprit.**
Le célébrant : Prions le Seigneur.
Pour ceux qui t'aiment, tu as préparé, Seigneur, des biens qu'on ne saurait concevoir: Répands en nos cœur un tel amour pour toi que t'aimant en toute chose et par-dessus tout, nous obtenions de toi l'héritage promis qui surpasse tout désir. Par Jésus Christ notre Seigneur, qui vit et règne avec toi et le Saint-Esprit, un seul Dieu, dans les siècles des siècles.
Amen.

PREMIÈRE LECTURE
Actes des Apôtres 17:22-31

22Paul, debout au milieu de l'Aréopage, prit la parole : « Athéniens, je constate que vous êtes des gens extrêmement religieux. 23En effet, tandis que je parcourais votre ville et que je regardais vos monuments sacrés, j'ai même trouvé un autel portant cette inscription : "Au dieu inconnu." Eh bien, ce que vous adorez sans le connaître, je viens vous l'annoncer. 24Dieu, qui a fait le monde et tout ce qui s'y trouve, est le Seigneur du ciel et de la terre, et il n'habite pas dans des temples construits par des mains humaines. 25Il n'a pas besoin non plus que les humains s'occupent de lui fournir quoi que ce soit, car c'est lui qui donne à tous la vie, le souffle et tout le reste. 26À partir d'un seul être humain, il a créé tous les peuples et les a établis sur la terre entière. Il a fixé pour eux le moment des saisons et les limites des régions qu'ils devaient habiter. 27Il a fait cela pour qu'ils cherchent Dieu et qu'en essayant tant bien que mal, ils parviennent peut-être à le trouver. En réalité, Dieu n'est pas loin de chacun de nous, 28car :

"C'est en lui que nous vivons, que nous bougeons et que nous existons."

C'est bien ce que certains de vos poètes ont également affirmé :
"Nous sommes aussi la descendance de Dieu."

29Puisque nous sommes sa descendance, nous ne devons pas penser que Dieu soit semblable à une idole d'or, d'argent ou de pierre, produite par l'art et l'imagination humaine. 30Or Dieu ne tient plus compte des temps où les humains étaient ignorants, mais il les appelle maintenant tous, en tous lieux, à changer de vie. 31Il a en effet fixé un jour où il jugera le monde entier avec justice, par un homme qu'il a désigné. Il en a donné la preuve à tous en ressuscitant cet homme d'entre les morts ! »

Le lecteur : Parole du Seigneur.
Le peuple : **Nous rendons grâce à Dieu.**

8Peuples, bénissez notre Dieu,
louez-le à pleine voix.
9C'est lui qui nous fait vivre,
il nous a préservés des faux pas.
10C'est toi, Dieu, qui nous as éprouvés,
tu nous as passés au creuset comme l'argent,
11tu nous as mis en difficulté,
tu nous as accablés de détresse.
12Tu as laissé n'importe qui chevaucher à notre tête,
nous avons dû traverser le feu et l'eau.
Mais tu nous as tirés de là et nous sommes soulagés !
13J'entre dans ton temple et j'apporte des sacrifices,
pour tenir les promesses que je t'ai faites,
14celles-là mêmes que j'ai prononcées
quand j'étais dans la détresse.
15Je t'offre des bêtes grasses et des béliers,
je prépare un taureau et des boucs.
Sur l'autel ils seront consumés
et leur fumée montera jusqu'à toi. Pause
16Vous tous qui reconnaissez l'autorité de Dieu, venez écouter,
je vous raconterai ce qu'il a fait pour moi :
17je l'ai appelé à mon secours,
déjà prêt à proclamer sa grandeur.
18Si j'avais eu des intentions coupables,
le Seigneur ne m'aurait pas écouté.
19Mais voilà, Dieu a écouté,
il a été attentif à ma prière.
20Béni soit Dieu ! Il n'a pas écarté ma prière,
il ne m'a pas privé de son amour.
1Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,
au Dieu qui est, qui était, et qui vient,
pour les siècles des siècles. Amen.

Le célébrant : Le Saint Évangile selon Jean 14:15-21
Le peuple : Gloire à Toi, Seigneur.

15Si vous m'aimez, vous obéirez à mes commandements. 16Je demanderai au Père de vous donner quelqu'un d'autre pour vous venir en aide, qui sera avec vous pour toujours : 17c'est l'Esprit qui révèle la vérité. Le monde ne peut pas le recevoir, parce qu'il ne le voit pas ni ne le connaît. Vous, vous le connaissez, parce qu'il demeure avec vous et qu'il sera toujours en vous. 18Je ne vous laisserai pas seuls comme des orphelins ; je viendrai auprès de vous. 19Dans peu de temps le monde ne me verra plus, mais vous, vous me verrez, parce que je vis et que vous vivrez aussi. 20Ce jour-là, vous comprendrez que je vis uni à mon Père, que vous êtes unis à moi et moi à vous.

21Celui qui reçoit mes commandements et leur obéit, voilà celui qui m'aime. Celui qui m'aime sera aimé par mon Père ; je l'aimerai aussi et je me ferai connaître à lui. »

Le célébrant : Évangile du Seigneur.
Le peuple : Louange à toi, Seigneur Jésus !

SYMBOLE DE NICÉE

Nous croyons en un seul Dieu,
le Père tout-puissant,
créateur du ciel et de la terre,
de l'univers visible et invisible.

Nous croyons en un seul Seigneur, Jésus Christ,
le Fils unique de Dieu,
né du Père avant tous les siècles.

Il est Dieu, né de Dieu,
lumière, née de la lumière,
vrai Dieu, né du vrai Dieu.

Engendré, non pas créé,
de même nature que le Père;
et par lui tout a été fait.

Pour nous les hommes, et pour notre salut,
il descendit du ciel;

Par l'Esprit Saint
il a pris chair de la Vierge Marie,
et s'est fait homme.

Crucifié pour nous sous Ponce Pilate,
il souffrit sa passion et fut mis au tombeau.

Il ressuscita le troisième jour
conformément aux Ecritures,
et il monta au ciel:
il est assis à la droite du Père,

Il reviendra dans la gloire
pour juger les vivants et les morts,
et son règne n'aura pas de fin.

Nous croyons en l'Esprit-Saint,
qui est Seigneur et qui donne la vie,
Il précède du Père et du Fils

Avec le Père et le Fils,
il reçoit même adoration et même gloire,
il a parlé par les prophètes.

Nous croyons en l'Eglise,
une, sainte, catholique et apostolique.

Nous reconnaissons un seul baptême
pour le pardon des péchés,

Nous attendons la résurrection des morts,
et la vie du monde à venir.

Amen.

PRIÈRES DES FIDÈLES

Prions pour l'Eglise et pour le monde.

Fais, Dieu tout-puissant, que tous ceux qui confessent ton Nom soient unis dans ta vérité, qu'ils vivent ensemble dans ton amour, et manifestent ta gloire au monde.
Seigneur, en ta tendresse,
Ecoute nos prières.

Guide le peuple de ce pays et toutes les nations dans les voies de la justice et de la paix; que nous nous respections mutuellement et servions le bien commun.

Seigneur, en ta tendresse,
Ecoute nos prières

Donne à tous le respect de la terre, oeuvre de ta création, que nous utilisions ses ressources à bon escient pour le service de tous, en l'honneur et à la gloire de ton Nom.

Seigneur, en ta tendresse,
Ecoute nos prières

Bénis ceux dont la vie est liée à la nôtre, Fais qu'en eux nous servions le Christ et que nous nous aimions comme il nous aime.

Seigneur, en ta tendresse,
Ecoute nos prières

Réconforte et guéris ceux qui souffrent dans leur corps et dans leur esprit, donne-leur espérance et courage dans leurs difficultés et communique-leur la joie de ton salut.

Seigneur, en ta tendresse,
Ecoute nos prières

Nous confions à ta miséricorde tous les défunts, que ta volonté sur eux s'accomplisse; accorde-nous d'avoir part avec tous tes saints à ton royaume éternel.

Seigneur, en ta tendresse,
Ecoute nos prières

Père du ciel, tu as promis d'écouter favorablement ce que nous demanderions au nom de ton Fils : Accueille nos prières et daigne les exaucer, non pas comme nous te l'exprimons dans notre ignorance, ou comme nous le méritons dans notre péché, mais comme tu nous connais et tu nous aimes dans ton Fils Jésus le Christ, notre Seigneur. Amen.

Le célébrant : Confessons les péchés que nous avons commis contre Dieu et notre prochain.

Le peuple : Dieu de miséricorde,
nous confessons que nous avons péché contre toi,
en pensée, en parole et en acte;
par ce que nous avons fait
et ce que nous avons omis de faire.
Nous ne t'avons pas aimé de tout notre cœur ;
nous n'avons pas aimé notre prochain comme nous-mêmes.
Nous regrettons sincèrement ces fautes,
humblement nous nous en repentons.
Pour l'amour de ton Fils Jésus Christ,
prends pitié de nous et pardonne-nous;
alors ta volonté fera notre joie
et nous pourrons marcher dans tes chemins
pour la gloire de ton Nom. Amen.

Le célébrant : Que le Dieu tout-puissant vous fasse miséricorde, qu'il vous pardonne tous vos péchés, par Jésus Christ notre Seigneur; qu'il vous affermisse en tout bien et, par la puissance de l'Esprit-Saint, qu'il vous garde pour la vie éternelle. Amen.

RITE DE LA PAIX

Le célébrant : Que la paix du Seigneur soit toujours avec vous.

Le peuple : Et avec ton esprit.

BIENVENUE ET ANNONCES

- Saint-Esprit is partnering with ATD 4th World to collect and recycle any old electronics (computers, tablets, phones, etc.) as part of their WALTER initiative in Brownsville, NY. If you have any electronics you would like to donate, even broken, please send an email to Fred with a description of the item(s) at contact@stesprit.org
- We regularly post on our YouTube channel about various topics. We just uploaded a video on Church Architecture covering the Carolingian and the Romanesque style. You can now look up our channel on youtube.com by simply typing **@frenchchurch**
- Our 2023 pledge campaign started. To fill in your pledge card online, please [click here](#). You can also find our Pledge form on the last page of this bulletin.
- All are welcome at our Taizé service of contemplative prayer and songs on Thursdays at 6:30pm.
- We always need volunteers to help with our receptions and programs. If you would like to express your interest in one of the many ways to participate in the life of our family, please fill in the following form: <https://forms.gle/RofMRkhhrTE8Xmhx9>
- You can follow Joris' adventures as a YASC missionary in Rome by visiting his blog at <http://jorisburmann.com>, he will appreciate your support, your comments and your prayers!
- We thank you with all our heart for your offerings. Please note that the church operating expenses amount to \$35,000 per month. Your donations are the fuel for our church! Without you, we wouldn't go far. You can make an online donation by clicking here: [Make an online donation by Credit or Debit card](#)
- For donations by check, please write the order as FRENCH CHURCH, or FRENCH CHURCH DU SAINT-ESPRIT. Many thanks!

OFFERTOIRE

Présentons avec joie au Seigneur les offrandes de notre travail et de notre vie.

LITURGIE EUCHARISTIQUE

Le célébrant : Le Seigneur soit avec vous.
Le peuple : Et avec ton esprit.
Le célébrant : Elevons notre coeur.
Le peuple : Nous le tournons vers le Seigneur.
Le célébrant : Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.
Le peuple : Cela est juste et bon.

Il est juste et bon, c'est notre joie, de te rendre grâce en tout temps et en tout lieu, Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.

Mais nous devons surtout te louer pour la glorieuse résurrection de ton Fils Jésus Christ notre Seigneur. Car il est le véritable agneau pascal offert pour nous, qui a enlevé le péché du monde; en mourant il a détruit la mort, en ressuscitant il a gagné pour nous la vie éternelle.

C'est pourquoi nous te louons, joignant nos voix aux anges et aux archanges, à toute l'assemblée des cieux qui chante sans cesse cet hymne à la gloire de ton nom :

**SAINT, SAINT, SAINT LE SEIGNEUR, DIEU DE L'UNIVERS,
LE CIEL ET LA TERRE SONT REMPLIS DE TA GLOIRE.
HOSANNA AU PLUS HAUT DES CIEUX.
BÉNI SOIT CELUI QUI VIENT AU NOM DU SEIGNEUR.
HOSANNA AU PLUS HAUT DES CIEUX**

Père saint et plein de bonté, dans ton amour infini, tu nous as créés pour être tiens; et lorsque, succombant au péché, nous sommes devenus esclaves du mal et de la mort, dans ta miséricorde, tu as envoyé Jésus Christ, ton Fils unique éternel, pour partager notre nature humaine, vivre et mourir

comme l'un de nous, et nous réconcilier avec toi, le Dieu et Père de tous. Il a étendu les bras sur la croix, et, obéissant à ta volonté, il s'est offert lui-même, sacrifice parfait pour le salut du monde.

La nuit où il fut livré à la souffrance et à la mort, notre Seigneur Jésus Christ prit du pain, et t'ayant rendu grâce, il le rompit et le donna à ses disciples en disant: «Prenez, mangez; ceci est mon corps livré pour vous. Faites ceci en mémoire de moi.»

A la fin du repas, il prit la coupe et après avoir rendu grâce, il la leur donna, en disant : « Buvez-en tous; ceci est mon sang, le sang de la nouvelle Alliance, versé pour vous et pour la multitude, en rémission des péchés. Chaque fois que vous en boirez, faites-le en mémoire de moi.

Proclamons le mystère de la foi:

Christ est mort.

Christ est ressuscité.

Christ reviendra.

Dans ce sacrifice de louange et d'action de grâce, nous célébrons, Père très saint, le mémorial de notre rédemption. En rappelant la mort de Jésus Christ, sa résurrection et son ascension, nous t'offrons ces dons qui viennent de toi.

Sanctifie-les par ton Esprit Saint, qu'ils deviennent pour ton peuple, le corps et le sang de ton Fils, nourriture et boisson saintes de la vie nouvelle en lui. Sanctifie-nous aussi, pour que nous puissions recevoir avec foi ce saint sacrement, et te servir dans l'unité, la fidélité et la paix. Et au dernier jour, conduis-nous avec tous les saints dans la joie de ton royaume éternel. Nous te le demandons par ton Fils Jésus Christ. Par lui, avec lui, et en lui, à toi Dieu, le Père tout-puissant dans l'unité du Saint-Esprit, tout honneur et toute gloire, maintenant et dans les siècles des siècles. Amen.

Et maintenant, comme nous l'avons appris du Sauveur, nous osons dire :

NOTRE PÈRE, QUI ES AUX CIEUX,

QUE TON NOM SOIT SANCTIFIÉ ;

QUE TON RÈGNE VIENNE ;

QUE TA VOLONTÉ SOIT FAITE
SUR LA TERRE COMME AU CIEL.

DONNE-NOUS AUJOURD'HUI

NOTRE PAIN DE CE JOUR.

PARDONNE-NOUS NOS OFFENSES,
COMME NOUS PARDONNONS AUSSI
À CEUX QUI NOUS ONT OFFENSÉS.

ET NE NOUS LAISSE PAS ENTRER EN TENTATION,
MAIS DÉLIVRE-NOUS DU MAL.

CAR C'EST À TOI QU'APPARTIENNENT LE RÈGNE,
LA PUISSANCE ET LA GLOIRE
DANS LES SIÈCLES DES SIÈCLES.

AMEN.

Le célébrant :

Alléluia ! Le Christ notre Pâque a été immolé ;

Le peuple :

Célébrons donc la fête. Alléluia !

*AGNEAU DE DIEU QUI ÔTE LES PÉCHÉS DU MONDE
AIE PITIÉ DE NOUS.*

*AGNEAU DE DIEU QUI ÔTE LES PÉCHÉS DU MONDE
AIE PITIÉ DE NOUS.*

*AGNEAU DE DIEU QUI ÔTE LES PÉCHÉS DU MONDE
ACCORDE-NOUS TA PAIX.*

Le célébrant : Les dons de Dieu pour le Peuple de Dieu. Prenez, en mémoire de ce que Christ est mort pour vous. Que votre coeur, par la foi, s'en nourrisse avec reconnaissance.

PRIÈRE APRÈS LA COMMUNION

Dieu éternel, notre Père des cieux,
dans ta grâce tu nous acceptes comme membres vivants
de ton Fils Jésus Christ notre Sauveur,
et tu nous as nourris de ton aliment spirituel
dans le Sacrement de son corps et de son sang.
Envoie-nous maintenant en paix dans le monde,
et donne-nous la force et le courage pour t'aimer et te servir
dans la joie et la simplicité du coeur.
Par le Christ notre Seigneur. Amen.

Le célébrant : Dieu Éternel, écoute les prières de nos bien-aimés frères et soeurs à la maison.

[If you would like, you can say this personal prayer for receiving spiritual communion at home :]

Doux Jésus, je vois que tu nous offres la nourriture spirituelle de ton corps et de ton sang. Puisque je ne peux pas te recevoir physiquement aujourd'hui, fais que je te reçoive en mon âme. Unis mon coeur à tous ceux de ma communauté rassemblés pour t'offrir ce sacrifice d'action de grâce et unis-nous tous à toi. Puisse cette communion spirituelle fortifier ma foi et m'assurer de ton attention bienveillante, maintenant et pour toujours. Amen.

BÉNEDICTION

Que demeure en vous la grâce de Dieu, la grâce pascale qu'il vous offre aujourd'hui : qu'elle vous protège de l'oubli et du doute. Par la résurrection de son Fils, il vous a fait déjà renaître : qu'il vous rappelle toujours à cette joie que rien, pas même la mort, ne pourra vous ravir. Et que la bénédiction de Dieu tout puissant, Père, Fils et Saint Esprit descende sur vous et demeure à jamais. Amen.

Le célébrant : Allez en paix aimer et servir le Seigneur. Alléluia, alléluia !

Le peuple : Nous rendons grâce à Dieu. Alléluia, alléluia !